





fahšchanas weeta tos nosodija ar „goda“ nošchaušchunu. Abi nomira ta brošči wihri. Tuwu robeschfargu schtaba ehtai, fur tee atradās, sprauschās laudis. Inaht mahžitajs. Sarunafotees ar wiau, es dabuju finat, la palkawneeks luterans, newaredams fawas tijibas mahžitaju dabut, bij luhšhis wiau, fozit beidsamos schkirchānās wahrdus. Palkawneeku saguhtot — pee wina atrada kahdus 800 rbl. Kad to wajzaja, waj wiašch newehlās, lai naudu nosuhta wina peederigeem (Japanā), palkawneeks atteiza, la feedo naudu Kreewu „Sarlanam Kruštam.“ Pee teefas wini isurejās loti meerigi un pašchapsinigi, klaji isteiza, la gribejuschi usspert Kreewu dšeljzeta tistu gaisā, bet fawus lihšdabibneelus nenobewa. Wini fozija, la gaidijuschu us nahwi, jo fawu peenahkumu neispildijuschu, tee newarejuschi atgreestees tehwiā. Ap pulst. 5 pehzpušd. ofizeerus eefehdinaja nahwes ratōs un isweba weršis dimas us lauta. Puhlis lauschu, Kreewu un Mihneeschu, fahjām un fuhrmonōs lihās teem pafak, bet salbatu rinda laida tilai neelelu pulku joda weeta. Bij apbrihnojami jauts, klaidrs wafars. Kad Japanus isweba no rateem pee weetas, fur bij eerakti diwi stabi un israktis kaps, wezakais palkawneeks ar ahrtahrtigi inteligentu, atklahtu seju, lihās, tā tā drušku pagura. Stahsta, la pee teefas, kad tam nolafits spreedums par pafahšchunu, tas raudajis. Wini peefehja pee staba un aiffehja tam azis. Jau nāis kaptains, palidams arweemu nefatrihjinami meerigs, atteizās no tam, la winam aifseen azis. Wiašch drofcheem, stin greem solem peegahja pee fawa staba, teiza lauko fawam beedrim, tad atspeedās tā eerokts pret fawu staba. Statidamees taifni us wiau mehretu flinšhu stobreem, un krita newawilldams neweenu sejas muškulu. Komanda — un ihst notraitšchleja 24 flinšhu jalpe. Pee staba peefecta palkawneela feja tā tā apmiglōjās, galwa notahras; kaptains bij gar semi. Schur tur tezeja afinis. Diwi duhšchigi laudis bij pagalam. Schahwejt saldati meerigi un nopeetni darija fawu darbu. Tuwumā stahwofchee Kreewu ofizeeri atdewa peenahzigu zeenu duhšchigajam preeiweklam un weenbalšigi afina, la Japani miruschu ar retu wihretschibu un zeenibu. . . Lauschu bars, notahlem dširbejis salpi, meerigi un pat jautri ihliha mahjuj pee fawem warašeeem darbeem. . .

### Anglu twaitona „Mantana“ apšihlāschana.

3. juniā pee Japanas kraista, tā „Ar. tel. ag.“ fino, fahstapuschu Anglu twaitoni „Mantana“, furšch no Muroranas ostas wedis 6000 tonnu afmenu ogu us deenwiedeem. Tā ta papihri un fuga grahmatas naw bijuschas fahrtibā, tad jafschauās par fuga neitralitai, tadeht tas apšihlāis un nowefis us Wladiwostoku, fur leetu pahrbaudis priju teefa.

## No ahrtsemem.

### Mandschurija.

Mandschurijai, lai gan ta wehl klaidās tā Mihnas peederums, weenahās swarigais usdewums, dot kara laulu diwi karojochām walstim un afinaieem pafawles notikumeem, furu eepreelchjās fefas tagad wehl nemas naw paredsama bet kuri, bef schaubām nefis pahrmainas neween karotaju walstju dšihwē, bet ari leelwalstju fawstarpigōs faharōs. Kreewijā Mandschurija nahja wairaf pahstama, tad tur Kreewi buhweja fawu Austruma dšeljzeta un tad wehlat Mihnas nemeeru deht, swarigafas punktus wajadjeja eenem Kreewu kara-šchlam. Tomehr wifas nepezeeschamafās finas par fawes raktiuru, auglibu, eebšihwotajeem, pilsehtām, apzeetinatām wectām wehl leclam wairumam pawifam fweščas, tā la tuwaks aprafits par to nebuht nebuhs leels.

Diwi treschdālas no Mandschurijas aifnemas fahmajem. Starc teem leelalee ir leelais Tschingans, kas no feemeleem us deenwiedeem steepdamees pilda wifu Amura upes lihsumu, un aifnāis, gruhti pahrlahrtajamis Tschambuschana kalns starp Sungari un Ufuri upem. Leela Tschingana ischuluri stahwi, aifu fahschlekti, beeschi apauguschu koleem, pazelās 5—6000 pehdu augsti. Schi fahstaja swarigafās spraugas eet no Treties lihšdenuma us Jalu upes lihšdenumu, lo isleeto ari dšeljzefch. Tahstak sprauga no Argunas peetefas Gamas lihšdenuma us Noni upes lihšdenumu Noninu. Schē wed ari weegli pahrejamais brauzomais zefsch us Mergenu.

Kaut gan Mandschurija atrodās sem ta pašcha platuma grahda, tā Widus-Eiropa, tomehr klimats tur pa leelakai dafai kontinentals (fawfemes), padots pehščhām pahrmainām, ar loti fihwām feemām — lihš 30 gr. pehz Neomira. Wafaru — loti beeschi leetus gahseeni, kahdus gruhti pee mums eedomatees: maf stundās wifas upes pilnas straujeem, wifu aifraujofcheem pluhdeem. Septembri fahstās rudenis — Mandschurijas jautafais gadā-lāits, bet jau oktobra m. fahstām eestahjās stiprs fals bef sneega.

Schēe fawadee klimātfēe apstahhtl ir ari par zehloni Mandschurijas uhdeni bagatibai. Leelafā upe ir 1200 weršes garā Sungari, kas eetes Amuras upē. No Girinas fahlot, ta jau ir noweriga fugofchānāi, mismaf 5 pehdu dšikūmā augšchgalā. Upe tel zaur bagati apdšiwotu lihšdenumu un, nefatotees us winas tirdšneezifto nofihmi, ir ari no leela swara fawes aifstahwefchānas fah. Isleetojot Amuras upes fugus, Kreewi war fahneegt pašchu fawes zentru un aifstikt lihšd Chardinai. No schējeenes (ari pa dšeljzeta) un weegli tikt tahstak us Girinu un Mukdeni. Kaut gan, otradi nemot, upes eeleju war itin labi isleeto ari premeeks, kas maršchē us Kreewu robeschām. Pa Sungari upi premeeki war notikt lihšd Kreewu fpehlu nomeetnei gar Amuras upi un pahrtirant fugneezibas fatihmi us Amuras upes, lo ufiura fahbi 60 Austruma-Mihnas dšeljzeta fabeedribas twaitoni. Ari kreifās pufes peetefa Woni upe ir fara fah no swara.

Cedšiwotaju klaitu Mandschurijā gluschu gruhti noteikt: to wehrtē tā us apm. 15 miljoni, kas loti neweenadi ihbaljušchēes dafschādōs fawes nowadōs. Wisbeeschaki apdšiwotōs ir Mukdenas apgabals — apm. 4000 eedšiwotaju us kwadrat-

juhšhi. Semi apdšiwotō tā fawtee Mandschuri, kas ahreji nelo newehschirās no Mihneeschēem, furu titunums un paradums tee ari peenehmušchi. Wisparafatafā lauschu bariba ir beesputra (schumisa), retati rihi, fahnu augi, fihpoli, kiploti. Parafatafais tautos brandwihns — ir smirdofchais no profas un furufufas isgatamotais hantšhins. No gafas baribas wiswairaf teel leetota juhlgala un putni. — Pehdejeōs gadōs femē loti daudf eezelofuschu Mihneeschu.

Cedšiwotaju pahrtēef pa leelakai dafai no semtopibas. Audšina pirmā fahrtā — profu, furufufu, grikus, feemelōs — kweeschus un aufas. Daudf apgabalōs audšina ari tabaku — Mandschuri newauki pihpmāni — un magones, furas isleeto opijuma isgatamofchānāi. Deenwidōs labi ishodās kolwifnas needras un mauberkoti. Plaujas ir loti bagatas Sungari eelejā, tā fahktā, Mandschurijas maifes apjirni, beeschi ishodās 20 lihšd 30 graudu no grauda. Semišchi kweeschu paug leeliski. Ari lop-lopiba ir labi upplautufi. Semē audšinatō furgi ir labi, bet to wispahr maf. Kalnu bagatibas pehdejeōs gadōs ari fahmigi teel ismantotas, pehz tam kad Mihnas walbiba peelaiba us to ismanigos ahrtsemneelus.

Parafiti taiftee zeki Mandschurijā, femišchi leetus laifā, ir breesmigi. Pee tam wainigi leelu dafu ir ari Mandschuru smagee diwaršchē, kas tā isgrandē un isehšē zetu, la tas stahw femaf par zitu femi un leetus laifā ir tahds, la brauz fchē ar laiwu pa dubleem. Kara-zetu, lo war isleeto salbatu maršchēschānāi un weegleem wudeemeem, ir loti maf, toteš wairaf schāuru fahjzeta gōr daudf upem. Swarigalee fara-zeki ir: 1) no Wlagomeshschēstkas — Argunas, Mergenes, Zizifanas, Wodunas us Girinu; ari telegrafa lihnijs; wisfabeem noluhkeem isleetojams 970 weršes garšch pasta zefsch; 2) no Staro-Zuruchaitas — Chabarōs us Zizitaru — 500 weršes garšch, wectām falka lauschānas pasta zefsch, ar diwām spraugām par-leelo Chinganu; 3) no Staro-Zuruchaitas us Mergeni — 470 weršes garšch flits brauzams zefsch; 4) no Chabarōstas gar Ufuri un Nor upem us Sankinu, flits 420 weršes garšch zefsch. Deenwidus-Mandschurijā swarigafais ir Poltawstajas zefsch no schējeenes us Ninguru un Girinu. Swarigafais widus punktis Deenwidus-Mandschurijā ir Mukdena, femes wezwejā galwas pilsehta, no kureenes eet labi leetojami zeki us Girinu, Port-Arturu, Nutšchwangu un Pekinu.

Wiswarigafais fatihmes lihšdēelis Deenwidus-Mandschurijā un paleel tomehr — Mandschurijas dšeljzefch. Tas buhwets no Kreeweem gan aif tirdšneezifkeem, gan aif fara aprehkineem, kaut gan 2000 weršes garas dšeljzeta lihnijs apfargahana Kreeweem fara-laifā naw weegla. Pee Wbagaituijas Mandschurijas dšeljzefch pahreer Afshakala robeschē, eet wispirms us Chailaru, tad pa fahneem kahdas 2000 weršes, zaur wairaf tuneleem pahreer par Chinganu, un par Jalu upi pahreer, nonahf Noni lihšdenumā, weršes 15 us deenwiedeem no Zizitaras. Par Noni upi tas pahreer pee Zulardi stahjās, tad dšeljzefch wed pa fahdu fihlchānu stēpi gar Sungari upes kraštu, par furu tās pahreer pee Chardinās, tagad jau plautofchōs pilsehtas, kas gadus atpafak bij tilai wehl nabadsigs zeemats. Schē dšeljzefch faholās diwōs fahrdōs: weens par Afšchē-ke wed us Wladiwostoku, otrs par Amangschēnfi, Mukdeni, Tželi nogreeshās us deenwiedeem un Port-Arturu. No Daitšchō no greeshās atfal kahds fars us Nutšchwangu. Galwend Mandschurijas dšeljzeta garums — 1440 weršes; fars no Port-Arturas lihšd Chardinai — 980 weršes. Mandschurijas leelafais pilsehts, tā teifts, Mukdena, ar 200,000 eedšiwotajeem. Pilsehtai apfahrt, wehl no 17. gadu fimtēna, beesf afmena muhri. Sewehrojama 1680. g. nodibinatā akademija. Girina pee Sungari — ari ar 200,000 eedšiwotajeem, tapat apfenka afmenu muhri; fara-fahā loti swarigs punktis. Seels arfenals un pulwera magafina.

Tahstak leelafais pilsehts starp ziteem wehl ir Zizifara — ar fahdeem 50,000 eedšiwotajeem. —

No Franzijas. Atfal fahda kuhlofchānas leeta. Winiſtru prezidentam Rombam wina pretineeki jau ilgatu laiku pahrmeta, la wina dehts Edgers nehmis furufus. Lai nu weftu leetu reis klaidribā, Rombs tautas weeneeku namā isstahstijis, la teefcham no kahdas muhtu fabeedribas winam, bet ne wira dehtam peedahwati 2 milj. franku, lai drušku peemeeg azis pee litumu ispidišchānas par klostereem. Kuhlotajis, protams, atraidits. To pašchu nu ari isdabujufi no ministrijas pretineekeem fahstahwofcha ismekleehānas komiteja schāi leeta.

No Seemel-Amerikas Sabedrotām Walstim. Katastrofa us uhdens. Pagahjuschās nedelas treschdeend Mufortā Wahzu luteranu fw. Marlufa draufes fwehtdeenas kolneeki bij ar twaitoni „General Siofum“ isbraufuschu wisimatees us Austrum-upes (East-River). Brauzēju bij ap 1600, wiswairaf beyrni un to mahtes un ziti feeweefchu dšimuma pawadoni. Zelā fugis fahka degt tā fahrtajōs „Elles wahrtōs“ (Hellgate), fur gar abeem krašēem ir klintis, pee furām newar peestahtees ne fugis, ne pelbetajis tikt malā. Kā leelās, tad ari fugu wadiba breesmu brijdi ir apmufufi. Stahsta, la mafchinišči aifstahjušchi fawu darba weetu uu fugis tā palizis fawā malā, lihšd aifstehdās pahlihgā kahds bugseers. Celam tas pahfehja nowillt fugi us fchēka pee „North-Brother“ falas, tam jau eebwala dehtis un lihšd ar to leelafā dafa pahafcheeru fabira uguni. Ruga glahšchānas laimas naw warezuschas tikt eelafijas uhdeni. „Rig. Tzgl.“ fino, la bojā gahjuschō zilwetu klaitu usdōdot ar 1130. Melaimgeee peedereja pee amatneeku un mafō weifalneeku fahrtās. Breesmas, tā no fihstaleem amifschu aprafkeem redsams, bijuschas schaufmigas. Mahtes ismifumā behrnus fweeduschas uhdeni. Daudf lauschu drušmā par fuga malu nogruhtii uhdeni, daudfi pašchi eelehtuschu. Kahds polizifis isglahšhis diwpadfmit personas, diwpadfmit reises pats eelehdams uhdeni, bef lehzot trišpadfmito reiji — tas pats nofihjis. — Daudfās familijās tilai tehms palizis pee dšihwibas.

## No eekschsemem.

No Peterburgas. No walšis bantas 23. maija bilanzes redsams, la banta no jauna isfildufe 20 milj. rublu tresbitilefchu, tā la wifa kreditbilefchu kopsuma tagad ir 720 milj. rbl. leela.

Cenchmumi no dšeljzeteem. Kreewijas dšeljzeta lihnijs eenehmušchās 1903. gadā 644 milj. rbl., tā tad par 45 milj. rbl. wairaf, tā 1902. gadā un par 80 milj. rbl. wairaf, tā 1901. gadā. Nolemts paaugstinaf dšeljzeta tarifus us dafschām prezēm, wispirms us tā fahktajeem pirmās klafes suhtijumeem, t. i. us tahdeem, par fureem aprehkina wisbahgato tarifu.

Rezilweziga atreeshchānās. 30. maijā atgadijās Peterburgas patronu fabrikā schahds ahrtahrtigs atreeshchānās gadijums: Dafschas deenas eepreelchē bij kahds krašinfuris eegahdajis te jaunam zilwefam weetu. Breesmu deend krašinfuris usbahšās, lai dōdot magaricščas, lo jauneklis leelās darit. Tad krašinfuris to apfehja ar benzinu un plijās no jauna tam wirsā. Kad jauneklis ari tagad newiuhdija ta wehleschānās, tad wiašch peelaiba tam uguni. Wifš darbnijas laudis fahstiga, redjedami dšihwo lahpu. Wini peefchēhja nelāimigajam fahst, pagahja to gar femi un fawas drehbes nowilufchi, mehginaja leelmas apweest. Pusdšihmu apdeguschō noweda us flimnizu. Wiswairaf eewainotas kruhtis.

Lai aifkawetu dafschadu lipigu flimibu eewefchānu walšis eefchēenē, tā planfumu ihfu, afinschēgru, hafas u. t. t., kas buhtu usstafamōs tā fara fefas, tad us Wisauglāto pamehli pretnehra lomifjai usdōts spert wifus wajadšigōs apfahrdšibas folus.

No Peterburgas. Schējeenes gimnafijās furfu nobelguschu un dabujā gatamas leezibas schahbi Latweeschu:

1) tā schējeenes gimnafijas skolēni: VII. krona gimnafija Wiswalds Sanders, Wiedemana primatgimnafija Eduards Lindbergs un Karlis Purinšch, 2) tā ahreneeki (ekstēni): I. krona gimnafija Martiņš Preduļans no Peterburgas; VI. krona gimnafija Jahnis Webris no Burineeleem; Mahrtiņš Witinšch no Lufuma un Armeds Zulfurs no Walmeeras; VII. krona gimnafija Rudolfs Wenus no Lufuma un IX. krona gimnafija Jahnis Spera no Salazes. Leelafā dafa no schēem abiturienteem, tā „Rig. Aw.“ fino, nodomajuschu fawas studijas usfahkt Jurjewas augstskolā.

Glesnotaja Nepina dahwana. Slamenais glesnotajs Nepins pahrdewis par 10,000 rbl. Keisara Welfandra III. mušejam 33 portreju studijas un luhšhis mušejas preelchstahwju lai scho naudu nodōd preelch Kreewu flotes pahstirinafchānā.

Pagafu teefu litumu projekts preelch Latweeschēem un Zgauneem — sem tahda wirsrafsta „Row. Wr.“ apfata pagafia teefu litumu projektu Baltijas gubernās. Jaunojōs litumōs buhšchot pawifam atzelti meefas fodi.

Waldbibas palidšiba semtopjeem. 1903. gadā waldbiba isdewufi pa leelakai dafai preelch lauku apfehchānas pawifam 7,933,023 rbl. Wiswairaf zeetuschas Mihni-Mowgorodas, Plefkawas, Saratowas un Witebskas gubernas.

Katorgas laudis us fara lauka. Pahšchi pahstamais kriminalifis, fenators un profefors Foinizkis farunajees ar fahdu „Wiršch. Wed.“ lihšdstrahdneeku un isfajitees par us katorgu aifschutito usnemšchānu kareiwju armijā, kas atronās tahlajōs austrumōs schahbi: Jawehlās, la teem noseedsneekem, kas kahro buht par tehmu femes fargeem, netantu no Waldbibas liti schēhēschē, eestahtees salbatu pulkōs, jo tahdā zelā winem buhtu dota isdewiba usupuretees fawas tehwijās labā. Schini usupurechānās laifmetā zilweta dwehšēle fatuhās tās dailās fihgas, furu fen nedfirdetās fkanas atšembina, atjauno zilwetu un fagatowo to us labēem darbeem. Noseegums neefot nefas zitis, tā nelabwehligu apstahhtu auglis; tadeht noseedsneeks naw wis isstunjamis is fabeedribas widus, la lauschu wairums to domā. Nelabojamumu noseedsneeku ari nemas naw, jo pate noseedsneeku labofchāna taifchu prafa, lai to padara fpehjiigu, peemehrotees tām profidām, furas mums katrā finamā gadijumā dšihwe raksta preelchā. Pahreer wairaf neeleekotās mišlestibas un taifnibas fawam lihšzilwefam, tad ari noseegumu klaitis ees mafumā.

No Helſinforšas. Atentats pret Somijas generalgubernatoru generaladjutantu Wobrikowu. Isgahjuschō zerturbēem, 3. juniā, pulstēn 11 rihtā, tā „Ar. tel. agt. fino, generaladjutants Wobrikows fahjām nonahzis fenata mahjā. Atwadijees no fawēem pawadoneem, wiašch eegahja preelchnamā un lahpa pa trepēm augšchā. Us widejā stahwa trepēm us generalgubernatoru isfahhwa 3 reises. Weenalode weegli eewainoja kruhtis, aifšdamās pret Wladimira ordeni; otra drušzin fchēra falku, kamehr treschā wina wahrigi eewainoja wehberā. Us schahweenu trofni peefstehdās fahst fenatu fulainis. Noseedsneeks pat nonahwejās ar diweem schahweeneem. Reflatotees us nopeetno eewainojumu, generalgubernators weens eegahja fehdes fahle un meerinaja fenatorus. Pirmo apfehjumū isdarija tuhlii atfahktais fara ahrtis. Kad generalgubernators bij aifneests mahjās, aifahktēe profefori isfahdroja, la wajadšigs isdarit operaziju. Buhdams pee pilnas apfinas, generalgubernators haudija fw. wafarehbeenu. Pulstēn 1 isbarija klinikā operaziju, kas ilga 55 minutes. Isnehma gabalu no apfahdetās farnas un iswilla lodi. Zaur afinu nopluhdumu firbs darbiba fahka palikt wahja. Pulstēn 1 nafē generalgubernators weegli aifmiga. Slepflawa ir flotu wirswalbes eerehdnis, 1900. g. atlafstā fenatora Schaumara dehts — Eifchens Schaumans.

(Stat. peelikumā.)



No Odefas. Reisdewafis blehdiba. Odefa nometis stipra apardisiba Besarabijas semitwas waldes eerehoniis Buhalo, kurfch nesen atpafat nobemis Odefas pasta fantori mehrtspafetu par 30.500 rbl., fuhtamu uš Berlini. Pafeta, laitam, atradās pirofiliis, tadeht ta ta drihsuā ekplodeja un eewatnoja fahdu pafeta eerehoni. Nofeedsneeks gan bij domajis par pafubufcho pafetu fanemt 30.500 rbl., jo pafeta buhtu jekā uš Berlini katrā finā ekplodejufe.

No Minstas. Trihs leeli ugungrehtki iſehlās weenā reijē pilſehtas widejā datā. Saudejumi milſigi. Deg ari Smo-ſwitſchu meestinfch, Borifowitſas aprink.

No Riſſinewas. Paſtiprinatā apardisiba uš miſiſtru komitejas preekſchlitumu atſahia Riſſinewas pilſehia wehl uš 1 gadu, t. i. lihds 8. aprilim 1905. gabā.

No Wilkomireem. Ceeliſts ugungrehts aprisjās tahdas 700 mahjas. Starp žitu nodeguſe pilſehtas waldes ehla, fropa brandwihna pahrdotawa un pilſehtas ſimnija. Slimneeki naw žetufchi un tagad eewetoti ſchihdu ſimnija. Saudejumu wairat par miljonu rubleem. Žilweku dihsiwibas negahja bojā.

No Tagilas. ſchaufmigs atradums. ſchinis deenās Tagilā nejuſchi atlahta ſchaufmiga noſeedsiba — behrnu no nahmeſchana, kura preekopta tā pelnas amots. Notikums ſchahds: Rahdā nomalā eelā atradās weza mahjele, kur ſenāl uſturejās fahda weentulā wezene. Seradās tur lupatlaſis; fahda maſa meitene peetezeja tam ſlaht un teiza, lai atpehrtot tai lupatas. Rupasloſis bij ar meeru un meitene tam atneſa pehz brihscha weſelu ſlepi lupatu. Pehz tam meitene eetezeja wehltreij wezajā mahjele, bet lupatlaſis fahda pahrmeklet eepirfumu. Peepeschi no wezu jaku rodam, no ſchallēm un lupatām fahk birt behrnu ſauli un galwas lauſi. Behninus iſmeklejo, atrada tur wehl ſemēs eefahſaatus trihs behrnu lihtichus. Wiſdomas tura uš wezeni, kura te agraf peemituſe.

No Rigowas. ſchdamas weelas un mironis weenā wagonā. 24. maijā Baltijas diſeljeza pafafcheeri pee Rigowas ſtaizjas, tā „Prib. Kr.“ ſimo, paredſejuſchi ſchahdu gadijumu. Bagafſcha wagonā, kur atradās gafa, peens, ſweeſis un pafafcheeru wairat ſteidhams mantas eeneſa no diſeljeza fabraukto nelaimigā Golowinſka lihtki. Publiska airahbija uš ſchahdu nelahrtibu un praſija, lai lihtki airahj ſtaizja, lihds ſababū ſewiſchu wagonu. Bet preekſneeziba iſſkaidroja, ka mironi ſahrtōs daſchahrt teelot fuhtiti kopā ar bagafſchu, bet noſiti un tahdi, par kureem naw ſamafkats, arween kopā ar bagafſchu, tadeht ta preſch ſcheem gabijumeem neefot ſewiſchu nodaku.

No ſgaunijas. ſgaunu laufaimneezibas beedribas fahufſchas iſbalit godalgas tahdeem laufaimneeku gahjejeem, kas godigi notalpojufchi pee weena ſaimneela ilgatu laiku. Tā ſelmetes ſemfopibas beedriba ſawā pehdejā ſapulzē iſbalijufe peezas tahdas godalgas, kas ſaſtahwejuſchas kraſchami iſgatawotā uſflawas rakſā un naudas dahwanā, par katru pee weena ſaimneela notalpotu gadu 1 rbl. Uſflawas rakſtus beedriba iſgatawojuſe uš ſawu reſchinu, bet naudas godalgas demuſe pa puſei beedriba, pa puſei tee ſaimneeli, pee kureem godalgotee ſalpojufchi. Nebuhtu par ſawu ari muſhu laufaimneeku beedribām ſcho preekſchitimi eewehrot. Tas paweižinatū lauku gahjeju dihswoſchānu wairat uš weetas, pee weena ſaimneela.

No Karwas. Pee Karwas gimnaſijas ſhogad tā eſterni nolikufchi eſkamenū 5 Latweeſchi: Alſreds Alfelds un Frizis Menders no Rigas, Karlis Kivulis, Ernſts Diſchlers un Karlis Diſchlers no Kurfemes.

No Wladimofstas. Auſtrumū inſtituta ſihneechu walodas profefora weetas iſpilditajs, ſihneechu un Mandſchuru walodu magiſtris ſchmidts apſtiprinats ſchini amata.

Widſeme.

Rigas politehnikā ſihmijas nodaku 2. junijā ſch. gabā ar pirmo ſchkiru un noſautumu „inſcheneers-technologs“ beidſa ſchahdi Latweeſchi: Alſreds Keekſinſch no Maſ-Salajes, Arnolds Sarinſch no Matifcheem un Jahnis Lihſais no Bauſkas.

No Rokneſes. Gleſnu iſſtahde. Weetejās Dſeedaſchānas Beedribas telpās pehz 20. junija ſch. g., tā „Rig. Aw.“ ſimo, atlahts weeteju mahſkineeku iſſtahdi. Pee iſſtahdes ar ſawweem darbeem peedalifees muſhu eewehrojamaſee gleſnotaji, tā: Purwits, Walters, Roſentals un beſ tam daudſi no jaunajeem gleſnotajeem, kuru wahrdi wehl naw daudſi mineti atlahtibā, bet kuru talants leel žeret daudſi. Iſſtahde ilgs ap ſeſchām nedelām. Sawā finā iſſtahdei buhs leela noſhme, ta iſplatis lauzeneeku ſtarpā mahſlas ſaſchegu un daikuma ſaſuhtu.

No Anneneſcheem. Relaimēs gadijums. — Rahdas deenas atpafat, tā „Rig. Aw.“ ſimo, ſchejeenes A. mahjās notifa ſchahds nelaimēs atgadijums. Saimneeze eeluhruſe pawardu ar ſkaidām, žitas ſkaidas pameſdama iſwawanditas ap ugunkſturu. Behrnu atſahjuſe ſchuhpulk beſ uſrauga, pate ſaimneeze aiſgahjuſe ahopus mahjas pee darba. Kad atnahtufe atpafat, tad eeraudſijufe iſtabu pilnu uguns. Uš ſewinas kleeſſeenu ſaſtrehjuſchee laudis ugumi gan nodſehſufchi, bet behrninfch bijis jau pagalam.

No Walmeeras. Weetejā ſkolotaja ſeminara kurfu ſchgad beidſa 24 audſekai, no kureem ſchloſchee Latweeſchi: Jahnis Ahre no Drumeenas, Peters Ahriſch no Mahrzeenas, Jahnis Blukis no Dſehrbenes, Frizis Friedbergs no Meſchāntuſchās, Richards Gailits no Meiranes, Auguſts Gauja no Mehdſulas, Frizis Gedowitſis no Kaukas gubernas, Rudolfs Garimans no Jaun-Smirnlaudas, Jahnis Judinſch no Lihderes, Rudolfs Jurta no Maſ-Salajes, Peters Skalejs no Landonas-Odſeenas, Jahnis Mufhneeks no Rigas, Peteris Nahburgs no Berjones, Feliks Polſander no Prauleenes, Auguſts Sahlits no Kalnawas, Peteris Simtinfch no Jaun-Peebalgas, Lubwikis Sehja no

Dſchuhſtes, Jahnis Silinſch no Rigas, Eduards ſchitta no Kalnawuſchās un Kahrliſ Lorbits no Wezummuſchās.

Kurfeme.

No Lecpajas. Pahrdroſcha eelaufchānās ſahdſiba atkal iſdarita Toma eelā dihswojofchā R. Iga dihswoſki. Sageem, kuri durwis atſchegufchi ar palafchlehdjamu atſchegu, iſdeweēs notſcheept 60 rbl. ſkaidrā naudā, kabatas pulſſeni u. t. t. Letai dihswoſka iſpafchneekam atmoſchotees, ſagti aiſbehga.

— Pehſchāna nahwe. 1. junija wafarā pa pilſehtas partu paſtaigajotees, tā „Lib. Žtg.“ ſimo, nomira pehſchāni fahds P. Mireju aiſgahdaja ar wina ſewomas un daſchu garamgahjeju palihdſibu uš fahdu patuwu dihswoſki.

No Dſchuhſtes. Neapdomiba. Jau ſen parahdās daſchōs muſhu laifraſtōs ſtanigi ſtudinajumi, kurošs daſchi tirgotaji, iſpafchi Warſchawas ſchihdi, eeteiz, ta wini apgahdāſchot per ſmeetla naidu daſchada Ameritanu, waj elektriſka ſelta pulſſenūs, greſnuma leetas, ſejara naudas mafus, ſtatamos ar pitantām bildēm un t. t. Gan jau ari laifraſtōs aiſrahdits, ta ta weentahrtſcha kraſchāna, jo nawa tahda tirgotaja muſhu pafaulē, kas dahrgas leetas waretu pahrdot par loti lehtām žendām un ſawu virzeju, tā ſafot, walti apdahwinat. Domehr ari muſhu apwidū raduſchās galwas, kas tahmuſchās eetiſtees kraſheju ſudinajums. Laha teeſa ſchejeenes lauſchu, iſpafchi gahjeju ſahrtas puifchi, paſteljejuſchi ſew lehtos ſelta pulſſenūs un greſnuma leetas. Pee to ſanemſchānas paſta jaouiſmafā. Rā tas jau pats par ſewi ſaprotams, daſchs ſanehmis pulſſienā weetā laſitiē eepafatus mehſlus, daſchs gan pulſſieni, bet tahdu, ta to tuhdal duſmās ſaminis lahjam un tad dewees frogā duſmas ſihjinat. Leekam pee ſirds, jele neklauſit krahpofcheem ſudinajumeem. Kas lehti pehr, dahrgi ſamafā.

— ſtolas ſinas. Rā preeziga parahdiba mums no ſchejeenes jaſiao tas, ka weetejas ſkolas ſchajā wafarā apmeklē leels daudjums wafaras ſkolneeku. ſchejeenes Dſchuhſtes-Peenawas ſkolā wafaras ſkolneeku 73, Lanženu — 54 un Ehrgetneeku — 38. Tā tad pahri par 160 wafaras ſkolneeku.

No Bauſkas. Linu ſehklas allaſch ſaudē ſewomas laika ſawu dihsghšanas ſpehju. Tamdeht neweens ſemfopis neleef tās ſemē neimeghginajis. ſchogad ſchehloſchānās deht ſehllu nedihghšanas wiſpahriga. Wiſam tam par ſpihti linſehllu tirgōs daudſi un winas naw lehtas — mafā 2 rubl. un wairat puſds. Minetās prezes pahrdroſchāna un wirtſchāna eewehrojami dihswo: katrs grib no ſawām nedihdſejām wald tikt un wirt dihsdſejas: ſchahdi ſkati tad nu noriſinās, kur ween luſkojees: Wiſtram pudu 12 linſehllu un wairat atſewiſchōs maiſōs ratōs preekſch pahrdroſchānos, bet, luht, tur wiaſch pats no-wirgis diwi pudi ſehllu, un tuwojās ar tam ſaweeem rateem. Wajzais, tamdeht tas ſawos ſehklas pahrdod un pehr žitas, tas atbild, ta gribot ſewu jaunu ſugu eegahdat. Wailam gan tahdu, kas ſewu neſaudē dihsghšanas ſpehju. Aiſ ſehllu truhkuma parehſama linu ſehjumu ſtipra eerebeſchōſchāna. Weidſamajās nedelās tirgus deenās bij mekleta un iſhti labi ſamafkata preze — kartupeki. Pirzeji bij Leifchi, kureem, tā tee iſteizās, kartupeki iſgahjuſcho gadu neefot pademufchees. Puhrs kartupeki tita ſamafkats ar 125—140 kap. Rudſi mafā 2 rubl. 80 kap. — meehchi 2 rubl. 60 kap. — un auſas 1 rubl. 70 kap. mehrs.

Dobeles weterinarahrſtam J. Liniſcha fungam gubernas walde atlahmuſe noturet preekſchloſchajumus par lopu ſimtibu un wiau ahrſteſchānu. Pirmis preekſchloſchajums notis ſmehtdeen 13. jun. ſch. g. Dobele, Janſchewiſka Iga ſahle. No klauſitajeem tihš nemta maſa eeejas mafā — ja nemaldos, 10 kap. no perſonas, kura nahls Sarfanami Krutſam par labu. ſchee preekſchloſchajumi ir Dobeles apahrtnes loptureem un laufaimneekem loti wajadſigi un derigi, jo loptopibas wehl naw wis ſchejeenes apgabalā uš peeteoſcha attihſtibas ſtahwoſka. Tadeht ari lopu ſimtibu paſiſchāna un ahrſteſchāna daſcham labam mehl gluſchi ſweſchās leetas. Žerams, ka Liniſcha Iga puſli-aeem iſdofees eerintefet ſchejeeneſchus uš apſinigu lopu kopſchānu un tee ſimibas gadijums ar wajadſigo uſtizibu greeſifees pee mahzita ahriſta un ne pee daſchadeem „labdareem“, tā lihdſ ſchim tas daſchreij notizis.

No Piltenes. Atlaiſchāna no amata. Piltenes nobotku waldes lozekki Brufchewiſhs un Jakobſons atlaiſti no ſchi amata deht Kreewu walodas nemahzeſchānas un wiau weetā eezelti Pantalowitſchs un Gerſons.

No Wentpils. Weetejā oſtā nodomatas nahloſcham gadam ſchahdas buhwes: diſelſu tihš preekſch kura nolēmti 400,000 rbl., diwi twaita ploſti pontonu tita weetā — 112 tuſhtioſch rbl., werta preekſch kabotafſchās ſugu iſlaboſchānos — 100,000 rbl. un ledus lauſeju par 115,000 rbl. Nahloſchā gada eepreekſcheji ſaſtahditais budſchets ineedjās pee 801,642 rbl. 72 kap. Par pilſehtas eelu bugeſchānu un iſlaboſchānu nodomats iſdot 25,000 rbl.

No Platones. Jelgawas Lauſ. Beedriba ſariſhoja pirmos peenſaimneezibas kurfus Platones Meefchelds pee E. Friſchmana Iga. Kurfu wadons bij mahjits peenſaimneeks J. Sallis Igs uš Behnes. Pee kurfem peedalijās 12 perſonas, to ſtarpā 8 dahmas. Pirnee peenſaimneezibas kurfu Kurfemē un til maſ apmekletaju! Iſleekās dihswoini. Bet, ja apſtamees tuwal, tad nemaſ til neiſprotami tas naw. Kurfus ſariſhoja no 18.—30. maijam. Gandrihs lihds 18. maijam ſcho pawafar leelalā dala laufaimneeku pamafara ſehjas darbus nemas nebij eefahufchi. Nu tita no 18.—30. maijam eefahjās iſhtens ſehjas laifs. ſchahdā gadijumā tam lai buhtu wafas un patifa apmeklet peenſaimneezibas kurfus. Kurfōs tapa mahzita daſchada ſweeſta iſſrahdāſchāna, ſeeru iſgatamoſchāna, iſrahdija peena analiſes, gomu pahrbauſiſchānu. Wiſſeneetā Iga

weitals iſ Jelgawas uš kurfem bij atſuhtijis trihs ſiſtemu ſeparatoru: Globus, Alpha Lamal un ſcharples-Tubular. Kurfifſti, gar ſeparatoreem nodarbodamees, warea pahrlceezinatees par katros ſiſtemas labumeem un launumeem. Pirnee peenſaimneezibas kurfu Kurfemē, lauſchu til maſ apmekletaju, tomehr noriſinajās wiſai omuligi un patihfami, beſ fahdeem trauzejumeem. D. ſchagarneeks.

No Jelgawas.

Deewalpoſchānās Sw. Annas baſnijā no 9. lihds 16. junijam. Pilſehtas draudſē deewalpo. ſwehtdeen 13. junijā: Deewalpo. pulſti. 1/28 no rihta, deewalpo. pulſti. 2 pehz puſd.; ſored. mahz. Kamolinſch. Pilſehtas dr. uſſaukti: Karlis Dawids Ahlmans ar Eſeti Bergman; ſehlabs Janſons ar Liſſi Borowſki; Pehlers Anduſchs ar Annu Bratiſka. Karlis Auguſts Lindemans ar Paulinu Lauru Lawiſi Rodanſki; miruſchi: Anſs Arnolds Bahzits, 2 mehn. w.; Eliſabete Hartmann, 64 g. w.; Roberts Iwanowſki, 45 g. w.; Martiſch Kahlis, 32 g. w.; Lidija Diſchler, 6 g. w.; Karlis Žegers, 71 g. w.; Lawiſe Elſa Ahbolin, 6 mehn. w.; Janis Galinſch 16 g. w.; ſehlabs Wittners, 2 g. w.

Dahwanu eenaſhis preekſch jaunās baſnijās 22 rbl. 42 kap. Wiſaugſtata audienze. 26. maijā bij ta laime ſtahditees preekſchā Wina Keifara Majeſtatei Kurfemes gubernas ſemneeku leetu waldes ſahrtajam lozeklim, Wiſaugſtata ſalma ſambarjunſaram Wiſowitſcham.

Kurfemes Gubernatorš, Wiſaugſtata galma ſtalmeiſters Swerbejews nodomajis pa mafaru uſturetees Rigas juhrmalā.

Par „Mitauſche Zeitung“ redaktoru apſtiprinats diſmits goda pilſonis Wiſhelms ſchads lihdsſchinejā barona Orgiſa Rutemberga weetā.

Pateiziba un godalga. Jelgawas ſtaizjas ſargam Aſanahjam Bekiſchto par droſchiridibu un paſchupureſchānos, ar fahdu tas iſglahbis fahdu kara flotes matroſi no dihsiwibas breefmām Rigas-Orlas diſeljeza preekſchneela weetneeks iſſata pateizibu un nolehmis 15 rbl. godalgas. Matroſis lehzis ejoſchā brauzeenā, bet tā ta wagona durwis bijuſchās žeti, tad tas palizis karajotees, un katru azumirli waretis noſtriſ ſem brauzeena. Nebehdadams par ſawu dihsiwibu, Bekiſchto peeteidſees matroſim ſlaht un turejis to tikmehr uš rolas, lihds žiti pafafcheeri peeteigufchees un eewilufchi to brauzeenā.

Gala eſkameni beizgſchees un gatawibas leezibas dabuja ſchini deenās ſchejeenes widejās ſkolās: Seeweſchu gimnaſijā: VIII. jeb pedagogiſko klaſi beidſa: Hedwiga Bonweſch, Miſhe Blumberg, Irma Wegner, Matilde Weidenberg, Berta Hausman, Nadeſchda ſchdanowſki, Miſha Knoch, Jozef ſchuman, Helene Jakobſon, tā mahiſkolotajas ar teeſibu buht par ſkolas preekſchneezem un Edite ſchōnfeld, Auguſte Maurer, Miſha Kahn, Lidija ſcherniz, Berta Gotlieb, Marija Jacewitſch, Anna Klawin, Roſalija Kahn, Hermine Godlenſch, Eliſabete Kleinberg, Marta Drenliſ, Olga Kraſſman, Roſalija Jamaiker, Kornelija Subow, Aleksandra Kurfſchinfſy un Ljubowa Neſterow tā mahiſkolotajas.

VII. klaſē: Rā mahiſkolotajas: Emma Büttner ar ſudraba medaku, Lidija Blumenthal ar ſelta medak., Eliſabete Bredenfeld, Leontine Witte, Minna Girſchmann, Rahele Girſchmann, Olga Grūnwald, Auguſte Groſſberg, Julija Danziger, Marta Saks, Berta Salzman, Jda Salzman, Selma Simſohn, Kſenija Slatinſki, Henriette Kahn ar ſelta med., Anna Kanter, Henriette Koblenz ar ſelta med., Olga Kolerow, Olga Konrad ar ſelta med., Jda Kramer, Aurelija Krauklis, Alma Krahmin ar ſelta med., Minna Krūger, Rahele Krūger, Selma Lemy, Roſa Lewenſohn, Erna Vinde ar ſelta med., Eliſabete Möller, Marija Ofſe ar ſudr. med., Naſtalija Proſchinfſy, Olga Ralinowitſch, Wera Radſchenko, Marija Radſchenko, ſchenny Rewlin, Paula Reſſmann ar ſudr. med., Željilija Roſenberg, Nina Ruſchenzow, Eliſabete Rutenthal ar ſudr. med., Malwina ſtunje, Wera Straſd ar ſud. med., Alma ſhal ar ſudr. med., Irma Tiling, Anifſija Dufſchina, Paula Freigelmann, Helene Freyberg ar ſelta med., Meta Freymann, Marija ſchilkarſy ar ſelta med., Jda ſchirmann, Olga ſchulz, Jda Judelſohn ar ſudr. med., Alwina Jannan un Miſha Ehrglis.

Gimnaſijas kurfu beidſa un gatawibas leezibas dabuja ſchahdi ſkoleni: Diſps Awiſchonis, Arons Aronſtams, Staniſlavs Bardowſki, Georgs Muzeneeks (ſaukts Boetſchers), Wladimirs Brauns, Friedrichs Burſy, Jahn Dowoino-Silweſtrowicz, Waleſdis Dombrowſki, Antons Diſchuls, Karlis Žebe, Iwans Kaſchewiſy, Aleksanders Reibergs, Iwans Neſterows, Joſefs Palnis, Arnolds Proktors, Pauls Tautwaiſchſy, Fedors Jeramors, Erihs ſeldmans, Pauls Friedenthals, Wladimirs ſchilkarſy, Jahnis Jaſtinfch un eſterns Indriks Ruſhjs.

Realkolā VII. jeb papildu klaſē beidſa: Iwans Bereſnewiſy, Antons Breimers, Rudolfs Wihtols, Samuels Heimanſons, Alſons Goblewſki, Erihs Groſs, Hermans Gurowiſy, Boris Daugameets, Mihaels Edſchomſki, Adolfs ſemgalneeks, Roberts Iwanows, Ruſbens Iſraels, Arwids Maurings, Karlis ſolinfch, Dahwids Silau, Adolfs Žiwials, Konſtantins ſchalin, Johannes Eberts, Wulfs Jakobſons, Iwans Baltaitis, Boris Bogojawlenſki, Georgs Bons, Johans Wilums, barons Herberts Hörners, barons Otto Hörners, Karlis Salts, Adolfs Imermans, Nikolajs Koffakowſki, Anſks Malkins, Behrs Malkins, Oſtars Mittenbergs, Roberts Silaits, Eduards Treimans, Walters Staegers, Ludwigs ſchōnfelds, Samuels Jakobſons, Maks Wulffons, Melbel Fogelſons un eſterns Got-hards ſchwieders.



VI. kl.: Maks Behrmans, Otto Blumentals, Jānis Bofalbers, Erichs Bulle, Roberts Bunkhe, Gotfrieds Weidemanns, Heinrichs Vilums, Eduards Wulfs, Gustavs Gerbers, Johans Ginters, Woldebars Dambergs, Karlis Dirba, Pauls Kalninsk, Eufēns Kolpaks, Karlis Kufčewiķis, Maks Lasersons, Pauls Lejin, Kristiāns Lepe, Richards Martinsons, Jvans Popovs, Mikels Prahms, Jānis Rapps, Pauls Rofsmans, Friedrichs Fogelmanns, Karlis Schabers, Friedrichs Schiffers, Jakobs Schmemans, Nikolajs Janfons, Olgerts Behrins, Peters Bee-lajews, Eduards Gaaks, Leo Heidemanns, Ernsts Hellmans, Nehe-mija Hiršhvalds, Rudolfs Grapmans, Kasimirs Downorovičs, Nikolajs Dombrofski, Vilhelms Seidels, Vilhelms Semends, Hermans Rahns, Haralds Klaffons, Jvans Koffatofski, Stanis-lams Meischnitofski, Boris Neumanns, Alfons Freimans, Pauls Freimans, Runo Schenselts, Nikolajs Schimmirco, Arnolds Schiffers, Jvans Schmulovičs, Arvids Jakobfons, Konstantins Jazewiķis, Aleksanders Žihriņs, Leo Būfchņiķis, barons Vil-helms Niewens.

**Jelgavas pilskaitas Aleksandra skolā** turfu beidza 7 au-dsetai, wif Latweešči: Karlis Būfchs no Wolgundes, Karlis Sabeiks no Bauftas, Eduards Kalninsk no Sakeneekem, Kar-lis Knors no Dshuhfites, Arnolds Kupfers no Naudites, Jā-nis Šturstenis no Behnes un Eduards Jakobfons no Naudites.

**Behdiga gimenē drama.** Zeturdeen 3. jūnijā Grābnera eelā dshwojofchā Bl. gimenē norifinājās fetofchi behdigi skati: Gi-mene fastahwoja no wezakeem un no diweem behrneem, 18. ga-dus meitas un dehla. Dshwojot truhzigōs apstahkōs, meita aif dshwes apnituma (kā to bij ufrastijusi atstahajā sīhmitē) zeturdeen pulstien 10 preekch pufdeenas bij eedsehrufe kahdu gistigu fchēdrumu. Tani brihdi dshwolki neweena nebijis. Genahjis minas brahlis un atrabis to gulam jau nedshwu. Ne-laimīgā wifā drihsumā tika nogahdāta uš diafonisu eestahdi. Wakarā pahrnahlfuchji no darba, wezati, pahrnemti no sčehla-bām, apwainojā weens otru, ka ir wainigi pee behrna nahwes. Relaimīgais tehros, no sčehlabām waj prahtu saudejis, ušbrus-ta šawai seewai, to apwainodams par behrna fleplawu un fah-

ka to breefmigi fift. Uš seewas kleebseneem fastrehja laudis un gribeja nelaimigo tehwu fastet, tātshu faprasdami tehwa firsfahpes, to nedarija, bet isglahba tīkai fastisto seewu. Wīnu dshwolki wifu nakti bij dširdami fahpju kleebseni. A. Sefirs.

**Kapu swans nosagts** uš Dsolu pagasta Zenas muifchās Jaunfenu kapeem kahdu nakti ihi pehž wafaras fwehkeem. Rahds kaiminu fainmeeks bijis to nakti laukā netahlu no ka-peem un ari dširdejis pahri reifas uš kapeem swanu nodindot, bet tam ne prahtā neenahjis, ka swans teel fagts un teiz ar-deemas; tas drihfaļ nodomajis, ka uš kapeem spofojās un tuhliit dewees mahjās. No rihta nu dabujis dširdet, ka ne wis fšofki, bet fagti swanu dimbinajuchji.

**Wiltota nauda.** Pehbejā laikā pee mums Jelgawā atkal jo beeschi fahlfuchji parahditees dāshabi wiltoti naudas gabali. Tā peektdeen 4. jūnijā fahds wezitis bij eegahjis Kolonadu eelā kirona brandwihna pahrdotawā, kur par pirto fchabi meh-ginaja famalkat ar wiltotu 20 kap. gabalu, bet tapa peenahfts un nogahbats peenahzigā weeta. Wezitis isteizās, ka fcho naudas gabalu wīnsh turpat uš eelas fanehmis no kahda ne-pahstihama jauna wihreescha, kurfch winam luhdhis, nopirkt mi-netajā pahrdotawā fchabi, apsolidams ari wezitim dot eedfert. Kur nepahstihamais wehlaļ palizis, wīnsh nesinot. Par notī-fumu fastahbits protokols un leeta top ismelleeta.

**Ušbrukums.** Nakti no 29. uš 30. maiju kahdam M. J. ar sawu pašaw B. pastaigajotees pa Aleksandra profpektu, ne-tahlu no dshelzeka stajijas ušbrukufchi kahdi 5 nepahstihami wih-reeschi un ar fahbeem eerotscheem J. beesgan bihtami eewaino-jušchi. J. fneegta ahrsta palihbšiba un notifums aemts isme-leschana.

**Sirgus tirgus** tiks Jelgawā noturets no 12.—19. jūn.

**Wisjannafas swas.**  
Kreewu telegram-agentura.

**Tjumenā,** 5. jūnijā. Wakardeen ar twailoni peenahja no Tomfās 336 Japāni un pa dshelzeku tapa aifshuiti tahlaļ uš Permu.

**Bakū,** 5. jūnijā. Bibi-Gibatā Kaspijas-Melnās jūhras

fabeedribas nafas darbnižās isfehās plfki. 6 wafarā ugungšrehts. Zbega trihs štruhku afas. Deg joprojam wehl weens fšifkeris.

**Berlinē,** 19. (6.) jūnijā. Balkanweels Gedite telegrafē „Localanzeiger“ am no Laojanas: Barons Stalbergs eenehmis pofijizu 20 werstes no Wafangou uš seemeleem. Zeturdeen ne-biju nefahda kauja, bet drihfi ween fagaidama. Jafana agen-tura fino, ka Kuropatkins atstehdees Stalbergim palihgā.

**Londonā,** 18. (5.) jūn. „Daily Express“ fino iš fchifu ka Kuropatkins isfuhtijis preekch Stalberga aifchahpčanās ap-fardšības 2 diwifijas. Sujanās turumā notufu kauja, laifam gan ar Kreemu palihga nodalu. Rihneeschi stahsta, ka ap Port-Arturu fapulzeti 110,000 Japānu. Raipingas deenwidōs is-fahpufchi malā jauni pulki.

**Londonā,** 19. (6.) jūnij. Sino, ka 6. Japānu diwifija isfahpufchi malā Laojanas pufalās reertrumu dalā.

**Londonā.** Pehž finām iš Tokijas, ar Wladimostofas ees-bras nogremdeteem Japānu transporta fugeem aifchahpufchi bojā pee 3000 zilweku. Japānu kara fugi neturpinajuchji dshifchā-nos pakal Kreemu fugeem, kad newarejuchji tos wairs faredset.

**Wehstules un atbildes.**

**Abonentam un ziteem.** Aikal mums jaatgahdina, ka abo-nenteem, kas greešchās pee redakcijas ar fahbeem peeprafijumeem waj jautajumeem teesu leetas, jausdōb fama adrese un abonema numurs; žitabi eeshuņjumi nogrimš papihru kurfch. — J. N. St—ds. Juhfu labi domatee preekchlikumu naw fchimbrichšam iwebam. Par „D. L.“ isnahfchānu neta nesinot. Ar dse-jošchānu Jums neweizās. — St. J. Schimbrichšam wehl par agru fuhit. — Seodonitum S—las. Newaram Jums lihdsel: ar labu gribu ween pee dsejošchānas neweteel. — A. S. J—ā. Zahdus dsejofchūs, kahdi Juhseje, femat jau gan drufaja ne-fkaitamus un drulā fchur tur ari wehl tagad, tātshu mehš no „Latw. Awifēs“ drufajameem rafchojumeem prašam wairaf.

**Aisrahdijs.**

Schim numuram eet lihds tā peelikums pasta abonenteem fludinajums par Milwaukee fahles un labības pfahwejeem no Lauffaimneeku fabeedribas „Pafchpalihbšiba“, Rigā, Wainu eelā N. 2.

Jpewejs un redaktors: Dr. Stelenftein.  
Redaktors: J. Weissmanis.  
Доволенко корреспондент. Прага, 7-го июня 1904 г.  
Drufats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawā.

**atstamfās saldatš**  
wehlās dshwes bredreni ar ap-mehram 500 rbl. kapitala, ne we-zaku par 30 g., 16 g. ari war buht. Wehstules lihds ar gihmetni luhdu eeshuht fchības awifēs ešpedijā lihds 1. jūlijam fem „Отечественной союдач“.

**Dr. Beelajews**  
rumajams dšemdeschānas palih-dšiba, seeweefchu flimibās un atdeenas un peektdeenas no plfi. 9—11 pr. pufd., 4—6 pehž pufd. Jelgawā, Satajā eelā N. 23.

**Dr. Ed. Londenbergs.**  
Ba wafaru, (no 28. maija — 15. aug. peenemfchu flim-neefch Jelgawā tīkai otr-deenas un peektdeenas no 9—12 pr. pufd. Majorōs dshwofchu Juhmen eelā 32.

**Dr. Wih. Koewenberg.**  
Rigā, leelā Jaun eelā N. 24, 2 tr. netahlu no Daugawas tirgus. Ahrstieju ari zaur eleetrizitāt.

**S. Outman-Nathans.**  
Jelgawā, Seelajā eelā N. 6.

**Paulsgnades mefchawalde**  
pahrdōs wairafolifchānā pirmo mefcha plawu fahles plauschānu

14. jūnijā 1904. g. pee Pauls-gnades Dalbu frogs, 15. jūnijā 1904. g. pee Paulsgnades Strabba mefchafarga, 16. jūnijā 1904. g. pee Paulsgnades Sapla mefcha-farga, pulstien 10 no rihta.

**Peterneeku pagasta walde**  
ifdōs pagasta nama remontes darbus

masafolifchānā 12. jūn. fch. g. pulstien 11 no rihta. Darba uš-nehmēji uš mineto deenu teel aizi-nati pee minētā torga peedatrees. Nofajizumi ir pagasta waldes kan-zelejā apstātami. Masafolifchāna fahfchēs no 220 rublu un darba ušnehmējeem pee torga peedatree-nās salogs faeefet.

Petermifchā, 4. jūnijā 1904. g. Pag. wezafais: C. Straufs.  
Scrihwēris: J. Bullis.

**Rulidigā.**  
Angļu un Berlinēs fchūitu fih-mefchānu dāhmu ušpafku fchūf-chāna. Beeneemu mahžekles uš gadu un diwi gadeem, kas wehlās, isnahju ahrtrā laillā, padodu rof-dardu ari uš mafchūmā. Paga-tawoju dāhmu drehbes un ari wef-ču pehž wehleschānos. R. Sčf Kuldigā mafajā tirgū, Grabe nomā.

# S l u d i n a j u m i.

## Prowinzial-museja

fchimā gadā publikai buhs atwehrtā newis treschā, bet gan otrā Jāhnu deenā, fwehtdeen 13. jūnijā pret 5 kap. **Direkzija.**

**Italeefchu zirkus,**  
Brahli Truzzi,  
Jelgawā, uš tirgus laukuma, pretim Zehra weefnizai.

Zaur fcho padewigi wafinoju Jelgawas un apstahrtnes zeen. publikai, ta no 10. jūnijā 1904. g. fahlot dofchu **12 israhdes.**

Ustahsees tīkai pirmās fchitras mahšlenceeli, jahjeji, jahjejas, fchoteji, gimnastiki, ekwilibristi, fchongleri, tomifki origineli flauni, Dūmja Augusta ušfahfchānās.

Teizami drefeti pilnāfianu, fšolas un fwabadi firgi. **Gfekta pilni baleta pantomimu flati.**

Beelifki israhfchu kofitimi un rekwifiti. **Pafcham leels fihgu orkefstrs.**

Jkbeenas jauna programma. **Zirtā teizama bufete.** Lufwafas finas aifchās. Programās. Ar augstzeenību **R. Truzzi, direktors.**

**Ishuguma kapu krustus,**  
fahkot no 5 rbl., peedahwā

**Ostara Sades mafchīnu fabrika,**  
Jelgawā, Rilienselda eelā N. 31.

**D. Aufschap's**  
peedahwā wifus sawa arda darbus un tura leelu lehgēri gatawu eipaf-šchū un lamānu; tāpat peewem wifus laleereefchānas darbus un ifbatā uš to labālo wifus.

**iflabojums.**

**Teel pahrdots**  
**gruntsgabals**  
ar 2 ešrebeem un dāhrfu par 2200 rbl. ar mafu nomafku. Lu-wafas finas fchīs awifēs fchpedijā.

**S. Munnans.**

**Belofpedi**  
„Baltica“  
ir labi.  
Schujmafchinas  
„Baltica“  
ir labās.

**J. Kronbergs, Rigā**  
Kungu eelā N. 28.

Rigās Jubilejas isfahde 1901. g. augstafā godafga: „Grand Prix“ un 3 seita medali.

**G. Pirwitz & Co. Rigā,**  
dibinata 1876. g.  
Turbinu, labības un fahgu dšir-nawu buhwetawa.

N. Nowgo rodā 18 eel. medališ. Wifds fchim pahri par 400 turbinam darbā.

Sahgu gateri preekch lauffaimneekem. **Grubhu gangi, fchindelu mafchinas un wadmālu weltuwas.**

**Dširnawu akmeņu noliktawa.**

Weenigā flaweno **Boigtōdorfas dširnawu akmeņu pahrdotawa,** kuri fahpahw no fihfhtas un itim beahberatinas weelas preekch wifadu labību graudu rupjmafchānās.

**Zehrauda drahts fahrtuwes** no flawenās **Wahenas firmas Müller & Schervier.**

**Schweizijas fihda gahse** preekch zilindreem no dubulta un trihfahrtchā fūpruma.

**Pafahwigs fahjums,** apmehram 400 dširnawu akmeņu un 25,000 pehdu fahrtuwes.

**Pahrdofchānas wairafolifchānā.**  
Jaunjelgawā, Juhfkes meerteefnefchu fapulzē pahrdōs:

24. augustā fch. g. baronam Alfonsam Engelhardtam peederigās „Scharfifhtas“ mahjas N. 11 ar 25,29 def. jemes, Juhfkes apr. Kurz-muiščas pag. Hipotekas parahdu — 21,500 rbl. Talfeta wehrtiba 900 rbl.

24. augustā fch. g. baronam Engelhardtam peederigās „Scharfifchtu“ mahjas N. 10 ar 26,20 def. jemes, Juhfkes apr. Kurz-muiščas pag. Hipotekas parahdu 1400 rbl. Talfeta wehrtiba 900 rbl.

**Jelgawas apgabalteefā pahrdōs:**

25. augustā fch. g. Aleksandra Blocha mantineeteem peederigu ihpa-fchūmu. Hipotekas parahdu — 1300 rbl. ar proz. Talfeta wehrtiba 2500 rbl.

25. augustā fch. g. Johanna Baldowfka mantineeteem peederigu ihpafchūmu. Hipotekas parahdu 22,331 rbl. Talfeta wehrtiba 35,000 rbl. no kahdas jummas ari fahfchēs folifchāna.

**Wentpils-Rulidigas meerteefnefchu fapulzē pahrdōs:**

3. augustā fch. g. Jāhnim Seidleram peederigās „Zinnes-Widšus“ mahjas, Rulidigas apr., Šjeres pag. Hipotekas parahdu 8670 rbl. Pahrdōs šurjemes kreditbeedribas 335 rbl. 38 kap. termina nenomafchā-nās deht. Talfeta wehrtiba 2400 rbl. Solifchāna fahfchēs no 1200 r.

3. augustā fch. g. Peterim Ishchafchim peederigās „Sledrnmas“ mahjas ar 311 pufhwetam un 6 1/2 kapes leelu jemes plafchību. Pahrdōs šurjemes kreditbeedribas 338 rbl. 38 kap. termina nenomafchā-nās deht. Hipotekas parahdu 4560 rbl. Talfeta wehrtiba 4800 rbl., folifchāna fahfchēs no 2400 rbl.

**Seepajas apgabalteefā pahrdōs:**

16. augustā fch. g. Jzitam Herzenbergim peederigu 237 kw. afis leelu jemes gabalu ar weenfahwu toka mahju, Seepajā, Katoku eelā. Talfeta wehrtiba 7500 rbl. Pahrdōs deht Augusta Stelera otras oblit-gazijas par 5322 rbl. 88 kap. ar proz. Hipotekas parahdu 8000 rbl. Solifchāna fahfchēs no talfetas wehrtibās.

14. jūnijā fch. g. Bertai Szonat peederigu 135 kw. afis leelu jemes gabalu ar diwām diwifchūnu toka dshwojamām ehtām un fchūhufchēem, Seepajā uš Raku un Sirnu eelas fuhra. Pahrdōs deht Wladifjilawa Gurfija obligazijas parahda 1076 rbl. 67 kap. ar proz. Hipotekas pa-rahdu 7500 rbl. Talfeta wehrtiba 3000 rbl., no kahdas jummas ari fahfchēs folifchāna.

**Par 25 rbl. defetinu**  
pahrdod femi Unāfšas apr.; 350 def. ar malfas meichu un plawām, 2 fšafstas upites. Weidā wairaf par 600 def., plawu wairaf par 100 def. No fšanz. Северная 7—9 werst. Luv. finās pee ihpafch.: K. Kozerec, C. II-Byppe, Ждановская yz. 10. Naktit pa freewifki waj wahfifki.

**Keifara portmanejs**  
no meena ga-bala ishtas romu jeb jūnis ahdās beš fchawan, ar aiftahamo, naudas mafu un fšipru jaun-judraabaf fchē-bīamo ftempeļi mafā ar pee-fuhfchānu tī-

**tai 250 kap.** (uš pehmalfu 10 l. dahrgati) eestaitot **ftempeļi** ar iswehlamu teknu, pudeliti ftempeļi ftrahjas un pufseļi. Ir jau pahrdoti ap 4000 gab. Koti patihlami, fad weenmehrt tlahit **ftempele** ar adrefi jaitte to war aripeeteet mehstules, fweverus, fartes u. t. t. Par lehtu mafu apgahdajams teefcham fās labš, kreetis un pratifiks. Luhdu pafsteejeet weenrej tātšni no mantš.

**J. Sawronfky,** gramefchānas eestahde Kuldigā, Голддингенъ — Курляндск. губ.

**Aifaufme** par manam port-manejam ar ftempelem:  
Jeen. J. Sawronfka fgm, Kuldigā.

Sanehmu Juhju portmaneju ar ftempeļi 12. jūlijā un loti preezas-jas par Juhju pratifiku darbu, kas man fātrā brihdi buhs berigs. Jern, ka no maneem pafstihameem Jums wehl taps peeprafiti fchābdi portmaneji ar ftempeļi.

J. Dfolia.  
Wainodē (Kurjemē).

**Smehketaju fungeem!**  
Tā fā Goudron-hifēs naw wairs agrafā wehrtibā, tad zehles pra-fitums pehž labām un touehr leh-jām hifsem. Šcho robu isfibtit ušnehmufchās

**Dim-hifses no**  
**A. N.**

**Bogdanowa**  
tabakas fabrikas noliktawa  
Jelgawā, Katoku eelā Nr. 12.  
Minetās Dim-hifses ir iš ftem-peleta franfchū papira, glihri irah-batās un dabonamās wairaf lautu un pilketas hōdēs.

NB. Tāpat ari ištās **Zark-tija hifses** (ar glihri walis ch-gli), un **Bertines hifses** (lātrā fāstite no 100 un 250 gab. ihpa-fchā dahwana) ir eemehlamās. — Teizami papirof: **Barfija** 10 gab. 3 kap. un **Troika** 20 gab. 5 kap.

Zmarfchiga tabaka: **Express** № 18 1/4 \* 40 kap., 1/8 \* 20 l. **Express** № 8 1/4 \* 28 kap., 1/8 \* 14 kap.







